

INHALT

IMPRESSUM

Herausgeber und Verlag:
ARCH⁺ Verlag GmbH
Marc Fester, Sabine Kraft, Nikolaus
Kuhnert, Günther Uhlig

Redaktions- und Verlagsadresse:
ARCH⁺
Brabantstraße 45
D-5100 Aachen
Tel.: (02 41) 50 73 38 oder 50 47 95

Redakteur:
Nikolaus Kuhnert
Redaktionsgruppe:
Marc Fester, Sabine Kraft, Nikolaus
Kuhnert, Bruno Schindler, Günther
Uhlig

Redaktion und ständige Mitarbeiter:
Sid Auffahrt, Harald Bodenschatz,
Lore Ditzgen, Werner Durth, Adalbert
Evers, Marc Fester, Friedemann
Gschwind, Roland Günter, Uli Hell-
weg, Dieter Hoffmann-Axthelm,
Sabine Kraft, Nikolaus Kuhnert,
Klaus Novy, Manfred Speidel,
Günther Uhlig, Wolfgang Voigt.

Bestellungen und Vertrieb:
KLENKES Druck und Verlag GmbH,
Oranienstraße 9, D-5100 Aachen,
Tel.: (02 41) 50 00 52

Konto ARCH⁺
Postscheckamt Köln
2805 38-500 (BLZ 370 100 50)

Preise
Einzelheft DM 12,-
Doppelheft DM 16,50

Abonnement
Inland DM 52,-, Ausland DM 63,80
Ermäßigtes Abonnement für Studen-
ten, Arbeitslose, ... gegen Vorlage
einer Bescheinigung
Inland DM 44,-, Ausland DM 54,-

Abonnementbedingungen:
Das Abonnement kann mit jedem
gewünschten Heft beginnen, in der
Regel mit dem Heft, das nach dem
Eingang der Bestellung erscheint. Ein
Jahresabonnement umfaßt derzeit 4
Einzelhefte und ein Doppelheft. Kün-
digungen sind 3 Monate vor dem Ende
der auf jeweiligen Abonnements-
rechnung angegebenen Lieferzei-
träume möglich.

Diese Abonnementsbestellung kann
innerhalb von sieben Tagen wider-
rufen werden.

Rechte:
Die Redaktion behält sich alle Rechte,
einschließlich der Übersetzung und
der fotomechanischen Wiedergabe
vor. Auszugsweiser Nachdruck mit
Quellenangabe ist gestattet, sofern die
Redaktion davon informiert wird. Für
unverlangt eingesandte Manuskripte
wird keine Gewähr übernommen. Ein
Autorenhonorar kann nicht gezahlt
werden.

Druck: KLENKES GmbH

Satz:
Aquisgrana Fotosatz, Viktoriaallee 47,
D-5100 Aachen, Tel. (02 41) 51 22 22;
context, Oranienstr. 9, 5100 Aachen,
Tel. (02 41) 5 45 20

Korrektur: Charlotte Jacobi
Fotoreproduktion:
Auslöser-Bildagentur, Templergraben
43, D-5100 Aachen, Tel. (02 41)
3 47 03 oder 54 33 02

English Abstracts:
Avery Index to Architectural Periodi-
cals Columbia University, New
York, N.Y. 10027

Layout:
Hans-Jürgen Serwe und Marion
Strüber

Umschlag:
Eric Peters



ARCH⁺-ZEITUNG

LEHMBAUTEN IN DEUTSCHLAND

ARCH⁺-BAUMARKT

- 4 KOLUMNE STADTENTWICKLUNG: Gewinner und Verlierer (Ipsen) · ZEIT-SCHRIFTENSCHAU: architese (Kontor), Casabella (Peterek), UMBAU (Kontor), Transparent (Hofmann) · CAD-JOURNAL: EDV-Labor Hannover (Wessels, Friedrichs), Optimale Datenverarbeitung (Schmidhäusler) · PROJEKTE: Berlehm-Kreuzberg (Strecker), ÖKOMobilHAUS (Brucker, Kruppa, Müller), Projekt 'Ökologie und Technologie' (Braunbehrens) · AUSSTELLUNGEN: Grasdächer (Siry), la Grande de la Vilette (Müller), Le Corbusiers Krankenhausprojekt für Venedig (Fuchs), Zwischen Traum und Wirklichkeit. Wien 1870-1930 (Wagner) · EXPERIMENTALBAUTEN AN DEUTSCHEN UNIVERSITÄTEN: Reihenhäuser zum Selberbauen (Krämer, Kühfuß, Schneider) · ARCHITEKTURAUSBILDUNG: Architekturstudium an der Uni Hannover (Gieseking, Ehrenberg, Marschke, Zunft) · AN ARCH⁺: Leserbriefe zu Heft 78 und 79 · LITERATURWIESE
- 8
- 10
- 12
- 22 *Bruno Schindler: Die Kehrseiten einer Medaille*
Patrice Doat von CRATerre im Gespräch mit Hans-Jürgen Serwe
- 24 ARCHITECTURE DE TERRE
Hans-Jürgen Serwe
- 27 DIE EXPERIMENTELLE LEHM-BAUSIEDLUNG „L'Isle d'Abeau“
Sylvie Chaillou, Hans-Jürgen Serwe
- 32 DAS CENTRE DE TERRE BEI TOULOUSE
Klaus Eckert und Franz Volhard im Gespräch mit Nikolaus Kuhnert
- 33 PERSPEKTIVEN DES LEHMBAUS IN DEUTSCHLAND
Heinz W. Sieber
- 43 LEICHTLEHM - UNÜBERTROFFEN, TROTZDEM BILLIG
Der Lehmbauteil des Architekturlabors „Hummelhof“
Gernot Minke im Gespräch mit Günther Uhlig
- 47 LIEGT DIE ZUKUNFT DES LEHMBAUS IN SEINER MECHANISIERUNG ?
Manfred Hegger, Doris Hegger-Luhnen, Gernot Minke, Günter Schleiff
- 49 ÖKOLOGISCHE SIEDLUNG KASSEL
Peter Breidenbach, Martin Breidenbach
- 54 WERKZEUGE UND MASCHINEN ZUR ERLEICHTERUNG DES LEHMBAUENS
Manfred Speidel
- 56 VOM ARMELEUTEHAUS ZUR KAISERVILLA
Der Baustoff Lehm zwischen West und Ost
- 60 KLEINES GLOSSAR ZUR GESCHICHTE DES LEHMBAUS IN DEUTSCHLAND
(Von Argelander bis Zendrinbau)
Zusammengestellt und geschrieben von Jochen Georg Güntzel
- 64 *Rita Bischoff: Symbol und Allegorie; Bernd Grundmann: Das Dilemma der Neuzeit*
- 66 DAS ENERGIE- UND UMWELTZENTRUM AM DEISTER (SPRINGE-ELDAGSEN)
Jürgen Paddberg und Enno Hagenah im Gespräch mit Robert Borsch-Laaks vom Energie- und Umweltzentrum
Günter zur Nieden, Architekturwerkstatt Lübeck
- 71 ÖKOLOGISCHE BAUSTOFFWAHL
Gisela Nacken, Glashaus
- 74 HOLZSCHUTZ OHNE GIFT



Zeichnungen: Eric Peters